

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
13 October 2009  
Russian  
Original: English

---

**Шестидесят четвертая сессия**  
**Комитет по специальным политическим**  
**вопросам и вопросам деколонизации**  
**(Четвертый комитет)**  
Пункт 31 повестки дня  
**Ближневосточное агентство Организации**  
**Объединенных Наций для помощи палестинским**  
**беженцам и организации работ**

**Письмо Постоянного представителя Израиля при**  
**Организации Объединенных Наций от 1 октября 2009 года**  
**на имя Генерального секретаря**

В свете отмеченной недавно шестидесятой годовщины Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) я хотел бы обратить Ваше внимание на тот факт, что Израиль, являющийся заинтересованной стороной, был лишен возможности выступить на мероприятии высокого уровня в ознаменование этой годовщины, состоявшемся 24 сентября 2009 года. Включение Израиля в число участников мероприятия высокого уровня нашло поддержку со стороны подавляющего большинства членов руководящего комитета этого мероприятия, включая само БАПОР и многие государства, хотя консенсуса по этому вопросу достичь не удалось в силу того, что два государства-члена этого комитета, а также одна миссия наблюдателя заняли отчетливо политизированную позицию.

Политизированное использование процедуры вызывает сожаление. С учетом этого препятствия имею честь препроводить настоящим текст заявления, с которым выступил бы Израиль на этом мероприятии высокого уровня (см. приложение).

Выражая протест в связи с решением руководящего комитета и ставя под сомнение законность лишения государства-члена, являющегося заинтересованной стороной, возможности выступить, — я вместе с тем был бы признателен за распространение настоящего письма, а также прилагаемого к нему текста незачитанного заявления в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 31 повестки дня.

*(Подпись)* Габриела Шалев  
Посол  
Постоянный представитель



## **Приложение к письму Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 1 октября 2009 года на имя Генерального секретаря**

Отмечая шестидесятую годовщину деятельности БАПОР, мы сознаем тот факт, что сегодняшнее мероприятие посвящено подведению итогов проделанного и вместе с тем ориентировано на перспективу. Как отметила Генеральный комиссар Абузейд, это мероприятие дает хороший повод не только для осмысления свершенного, но и для обсуждения того, что можно сделать, чтобы добиться скорейшей реализации концепции, предполагающей мирное сосуществование израильтян и палестинцев.

Прежде всего я считаю необходимым воздать должное БАПОР за его неизменную приверженность цели предоставления жизненно важной гуманитарной помощи палестинским беженцам. Гуманитарная деятельность БАПОР принесла огромную пользу палестинским беженцам, которые находятся под влиянием политических сил, в значительной степени не поддающихся их контролю. Вклад этой деятельности в улучшение жизни столь большого числа оказавшихся в нужде людей несомненен и заслуживает самой высокой оценки.

Израиль поддерживает гуманитарную деятельность БАПОР, о чем недвусмысленно говорится в соглашении 1967 года Комая-Мичелмора между Израилем и БАПОР, и эта поддержка продолжается не ослабевая. Не ослабевает и приверженность Израиля содействию операциям БАПОР на местах, при условии обеспечения своей собственной безопасности.

Несмотря на сказанное выше, на протяжении всей истории БАПОР имелись случаи, в том числе в последнее время, в которых должностные лица Агентства выходили за рамки его гуманитарной миссии, высказываясь по вопросам политического характера. Такие примеры политизации в конечном итоге контрпродуктивны для БАПОР в плане реализации его собственных гуманитарных целей, привнося элемент противоречивости в его деятельность и подрывая веру в нейтралитет Агентства. Израиль неоднократно повторял, что для БАПОР было бы полезно сосредоточить свою энергию на выполнении его гуманитарных задач, оставляя сферу политики для других.

Устремляя взгляд в будущее, Израиль разделяет со всеми заинтересованными сторонами общую цель решения проблемы палестинских беженцев. Как один из элементов общего вопроса о постоянном статусе, эта проблема во всем ее многообразии в конечном счете будет обсуждаться в контексте двусторонних политических переговоров.

Вместе с тем имеется немало ощутимых шагов, которые можно было бы предпринять параллельно с работой на политическом направлении. Цель укрепления палестинских государственных учреждений и упрочения их административного потенциала, вне всякого сомнения, будет иметь важнейшее значение в деле создания условий для успешного хода политического процесса. Существенные подвижки в укреплении палестинского потенциала в плане обеспечения безопасности на Западном берегу, вкуче со значительным сокращением принимаемых Израилем мер безопасности, наглядным подтверждением чему являются принятые в последнее время дополнительные меры по снятию блокпостов, уже позволили многого добиться в плане содействия экономическому

---

росту и создания атмосферы, благоприятствующей проведению плодотворных переговоров по политическим вопросам. Расширение этого процесса, направленного на обеспечение палестинской самодостаточности, на сферу предоставления социальных услуг открывает перспективы закрепления этой позитивной тенденции и придания ему новой динамики. БАПОР, обеспечивающее предоставление значительной части социальных услуг палестинцам на Западном берегу, могло бы играть в этом плане ключевую роль.

Вопрос о повседневной жизни как палестинцев, так и израильтян на протяжении слишком долгого времени отодвигается на второй план из-за того, что не удается найти выход из политического тупика. Настало время критически подойти к рассмотрению путей продвижения вперед мирного процесса как на политическом уровне, так и на местах. Нет никаких сомнений в том, что такой параллельный подход может в значительной степени содействовать делу мира.

Именно этим видением мира мы должны руководствоваться в практическом поиске путей продвижения политического процесса. Смелые концепции требуют для своей реализации смелых и творческих подходов в политике. Давайте же выразим надежду на то, что наше общее видение мирного будущего и для палестинцев, и для израильтян позволит обеспечить, чтобы празднование этой шестидесятой годовщины стало прологом к вступлению в новый этап отношений, основанных на терпимости, взаимопонимании, общем достоинстве и мире.

---